

Assignaturas:
 Por anno 10\$000
 Pelo correio 11\$000
 Por semestre 6\$000
 Pub. de Editaes etc., \$300 a linha
 PAGAMENTO ADIANTADO



O AGRICULTOR

Semanario independente e noticioso

Director Responsavel

OTTO DEMARCHI

Collaboradores:

DIVERSOS



ANNO III

RIO DO SUL, (DISTRICTO DE BELLA ALLIANÇA) Sabbado 9 DE AGOSTO DE 1930

Nº. 10

ESTRADA DE FERRO SANTA CATHARINA

Prolongamento

Já se acham em vias de acabamento os trabalhos do prolongamento da E. de Ferro Sta. Catharina.

Esperamos ser inaugurado até fins do mez de Setembro proximo, até aqui, o tráfego provisório.

As diversas obras d'arte, como a Ponte sobre o Rio Lontra, Matador, viaduto, boeiros e passagens, já estão quasi concluidas.

Tambem, ja foi iniciada a construção das diversas estações, e dentro em breve estarão terminadas.

O prolongamento, ora em construção atravessa uma vasta faixa toda povoada e colonizada, o que será de optima vantagem aos habitantes da mesma.

Entretanto, até agora, não foi resolvida a construção de uma estação no Taboão, pois que, esta estação, viria servir aos colonos da vallada Taboão e Itoupava, ambas ja em grande parte povoadas e lhes traria, melhor futuro e grandes benefícios.

Foi sob a fecunda e laboriosa administração dos Exmos Snrs. Drs. Victor Konder, Ministro da

Viação e Adolpho Konder ex-Presidente do Estado, que se tornou uma realidade, os desejos dos habitantes desta rica e prospera zona, que de há muito anciavam, por este importante melioramento.

São dignos de louvores os esforços titanicos, do Snr. Administrador, Engo Leonardo Petrelli, e seus auxiliares, Snrs. Izaltino dos Santos, Ivo Reis e Domingos Largura, que no afan do trabalho, só tem um objectivo: A chegada do trem no Rio do Sul!

Os trabalhos que se apresentavam de uma quasi impossibilidade, como o corte do Schroeder em Lontra, o morro do Chisto em Matador, e outros não pequenos trabalhos em varios pontos da linha, foram executados com vertiginosa rapidez—.

Não deixamos de extranhar, entretanto, que a Estação Rio do Sul, segundo consta, fique situada distante da villa, cerca de um kilometro, quando bem mais proximo da villa, exista logar mais vantajoso para o serviço de passageiro e commercio local.

Quo Vadis — Rio do Sul?

Acertada, acertadissima mesmo, foi a pergunta que um habitante desta zona dirigiu, ao nosso torrão, pelas columnas do jornal blumenauense "Blumenauer Zeitung", Nr. 50 do proximo findo mez de Julho.

Acertada é a pergunta, não no sentido em que o *brillante* articulista entendeu de fazel-a, mas sim pelas verdades duras, pelas verdades nús e claras como a luz do sol, que abaixo vão enumeradas.

Começa, o desconhecido rio-sulista, por allegar que a propaganda que por aqui ha para a criação do Municipio de Rio do Sul é feita por "alguns políticos profissionaes". Não poderia, entretanto, sua excellencia ter tido a bondade de nomear esses *políticos profissionaes* afim de que a população local não estivesse hoje, ainda, a procurar esses *políticos* no seu seio, sem poder, por mais que se esforce, encontral-os?

Si o articulista fosse, de facto, rio-sulista, por certo não teria escrito semelhante asneira, por quanto saberia, de scienza propria, que a pretensão de Rio do Sul, aliás já facultada pela Constituição Estadual, não é serviço de "políticos profissionaes" mas sim a vontade do povo local expressa, já, por uma comissão composta de mais de 20 membros, ao Exmo. Sr. Dr. Adolpho Konder, ex-Presidente do Estado, o anno passado, quando funcionava a Assembléa Legislativa, vontade a que S. Excia. respondeu affirmativamente tan-

to à comissão como ao depois, mais tarde, directamente ao povo local, quando de passeio por estas paragens. E não sabe o articulista, que tal comissão, antes de ir a Florianopolis, apresentou-se ao Exmo. Snr. Dr. Juiz de Direito da Comarca para informar-se si S. Excia. tomaria a mal tal passo e que recebeu desse digno Magistrado que o Dr. Amadeu Luz, esta simples, humanitaria e nobre resposta: "Meus caros, o meu interesse pessoal perante o interesse publico não deve ter peso nenhum, acho a vossa pretenção justificada!"

A seguir, começa por dizer "não vejo absolutamente a vantagem para a criação do Municipio, conforme se procura fazer crer á população, porque tal seria o contrario, importando no decaimento do logar". Responda-nos o snr. articulista onde a prendeu tanta força de logica?

Então todos os demais municipios do Brasil após as suas emancipações das autonomias a que pertenciam só entraram em decadência?

E não tem vergonha de afirmar cathegoricamente: "tudo isto só para satisfazer á ganancia, e por interesses particulares, de um pequeno grupo de pessoas".

Quem é que quer satisfazer essa ganancia e esses interesses particulares de um pequeno grupo do Rio do Sul? Será o Dr. Adolpho Konder? pois S. Excia. só se conformou com o pedido deste povo, por achal-o justo.

E então salta com esta: "O

noso Rio do Sul de hoje ainda não está collocado a ponto de poder manter-se sobre os proprios pés". Responda-nos snr. rio-sulista: o que é que falta a Rio do Sul para poder governar-se? Renda? Temos 180 contos annuaes. População? Temos mais de 20 mil almas incluindo o nosso vizinho Districto de Tayó. Homens para nos administrar Temos os mais trabalhadores e honestos, ao quaes podemos confiar cégamente a direção dos negocios publicos, sem pensarmos no dia de amanhã. A nosa renda bruta: federal, estadual e municipal é superior a 600 contos de reis annuaes. Temos no Districto, 4 estações telegráficas, 7 agencias postaes, 1 grupo escolar, dezenas de escolas publicas, um Banco para incentivar a laboura, luz e energia electrica, innumerias fabricas de productos diversos. um exercito eleito: al de 1.200 soldados e inumeros outros melhoramentos publicos, e, consequentemente, por que é que Rio do Sul não poderá, ainda, "manter-se sobre os proprios pés?"

A seguir vem esta coisa formidavel "Seríamos obrigados a tomar sobre nós as dividas para com Blumenau, e esta, que todos bem sabemos, são 250 contos, que devem ser pagos á vista..."

Uhé! Como é que o nosso conterraneo foi descobrir a divida de Rio do Sul, divida que toda a população ignora, e vem allegando que todos bem sabemos!!! Em que repartição foi sua excellencia buscar esses dados?

Depois começa o homem por atacar Coritibanos, dizendo que aquelle é o Municipio do punhal e do rewolver, misturando-o com Joinville ao qual já está prevenido lucros si chegarmos a emancipar-mo-nos, e faz uma tal salada que só o diabo a poderá deslindar.

Volta o articulista com mais esta deslavada barbaridade: "Meditamos si Rio do Sul, sem Blumenau, seria capaz de construir a ponte sobre o Rio do Sul, etc." Mas, como é que vossa grandeza pretende esconder as obras do benefico governo do Dr. Adolpho Konder? Então a ponte não foi construida pelo Estado, mas sim por Blumenau? Pois olhe: isto aqui é novidade, e das mais recentes, pois só se soube disto pelo seu celebre artiguete.

E o homem acaba a sua anedota com "prevenir a todos os moradores, que tenham um pouco de senso, de não acompanhar esta desordem", fallando de raças diferentes, etc.

As desordens não as conhecemos absolutamente porque taes não existem. As raças tambem não existem porque aqui somos todos brasileiros, sem distinção alguma de um para outro, irmã-

nados, todos, pelo mesmo ideal dedicado pelo trabalho, pelo progresso, pela harmonia, pela paz, pelo respeito ás nossas leis e instituições, pela grandeza do Brasil e, consequentemente, do nosso recanto e do nosso Estado.

O industriado articulista, mui de propósito, não quiz tirar da pena esta verdade, que é um dos nossos mais preciosos escudos: "A distancia da cidade de Blumenau, sede da Comarca, até esta localidade, é de 110 kilometros e até Tayó 175 kilometros, sendo que do extremo limite desse Districto até aquella Cidade contam-se 250 kilometros, distancias essas que attestam as dificuldades para uma efficiente administração, não se falando do suppicio para o cidadão forçado a percursos tão longos, com enormes dispendios de dinheiro, na desobriga de seus deveres civis, bastando notar que a um morador do lugar "Pombas", "Pouso Redondo" e "Alto Tayó" é incontestavelmente, mais penosa e dispendiosa uma viagem á sede da Comarca, por occasião de Jury, inventario, testemunha, etc. do que a ida de um joinvilense á capital do Estado!"

Mas, como é sabido, a dor de dentes só atinge áquelles que os possuem, e no nosso caso só nós sabemos a que soffrimentos estamos expostos.

Entretanto estamos confiantes na alta justica da Assembléa Legislativa do Estado, que, esperamos em Deus, nos alliviará da carga pela qual estamos circundados, creando por estes dias, o Municipio e Comarca de Rio do Sul.

Isto feito, Rio do Sul, filho legitimo de Blumenau, saberá respeitar o seu pae, vivendo com elle em perfeita harmonia, honrando-o para honrar-se a si proprio. Fará por possuir uma administração tão elevada que ao pae não caiba recriminar o filho por actos illicitos, orgulhando-se, mesmo, de poder, emancipado, ser, ainda, útil ao pae.

Este é o nosso propósito. Esta é a nossa vontade.

Noivado

Contractou casamento com a Senhorinha Elly Reuter, filha do Snr. Francisco Reuter, o Snr. Raymundo Mayr, empregado no commercio local.

Ilha Verde

MENSARIO CATHARINENSE

Esteve em visita em nossa Redacção o Snr. L. Romanowski, director do Mensario Catharinense — Ilha Verde, com quem mantivemos agradavel palestra.

Gratos

Editor de protesto

Arcangelo Bazzanella, ajudante

te do Escrivão Districtal de Bella Alliança, na jorma da lei, etc.; Faço saber que em meu cartorio me foi apresentada pelo snr. Germano Dreer, estabelecido nessa praça, uma duplicata para ser protestada por falta de pagamento no dia do vencimento, na importancia de 173\$500, emitida pelo apresentante contra o signatario Julio Glatz; e como este reside em Rio do Tésto, desta comarca, pelo presente o intimo do respectivo protesto, dentro do prazo da lei.

Bella Alliança, 8 de Agosto de 1930.

Na falta do Escrivão Arcangelo Bazzanella Ajudante

Editor de protesto

Arcangelo Bazzanella, ajudante do Escrivão Districtal de Bella Alliança, na fórmula da lei, etc.

Faço saber que em meu cartorio me foi apresentada pelo Snr. Germano Dreer, estabelecido nesta praça, uma duplicata para ser protestada por falta de pagamento no dia do vencimento, no valor de ... 287\$950, emitida pelo apresentante contra Fritz Weege. E como o devedor reside no lugar Rio do Tésto, desta comarca pelo presente o intimo do referido protesto, dentro do prazo da lei.

Bella Alliança, 8 de Agosto de 1930.

Na falta do Escrivão Arcangelo Bazzanella Ajudante

Editor de protesto

Arcangelo Bazzanella, ajudante do Escrivão Districtal de Bella Alliança, na fórmula da lei, etc.

Faço saber que em meu cartorio me foi apresentada pelo snr. Germano Dreer, estabelecido nesta praça, para ser protestada por falta de pagamento no dia do vencimento, uma duplicata no valor de 371\$350, emitida pelo apresentante contra o signatario Rodolpho Tepasse; e como este reside em Bananal, comarca de Joinville, pelo presente o intimo do respectivo protesto, dentro do prazo da lei.

Bella Alliança, 8 de Agosto de 1930.

Na falta do Escrivão Arcangelo Bazzanella Ajudante

Julho Districtal de Bella Alliança Municipio e Comarca de Blumenau S. Catharina PROCURADORES DE CASAMENTO

Faço saber que pretendem casar-se

REINHOLD GEBIEN com dona CLARA DANKER, ambos solteiros, lavradores, domiciliados e residentes no lugar Lontras, desse Districto e naturaes desse Estado. O contrahente com

BEBAM SOMENTE CAFÉ „BELLA ALLIANÇA“

Da torrefação e moagem de Walter Probst, Rio do Sul

Die Milchkuh.

Der vornehmste Zweck der Rindviehhaltung ist die Erzeugung der Milch, einerseits zum direkten Verbrauch derselben und anderseits zur Gewinnung von Butter und Käse. Die wichtigste Voraussetzung zur Haltung einer oder mehrerer Milchkuehe ist das Vorhandensein einer grossen Weidefläche mit saftigen Futtergrasern. Denn je saftlicher die Nahrung der Milchkuh ist, desto besser ist die Milchproduktion. Die Groesse der Weidefläche soll fuer je eine Milchkuh mit dem Kalbe 1/2 Alqueire — 12.100 qm betragen. Ferner soll ein geraeumiger Stall vorhanden sein in dem das Melken vorgenommen wird und welcher den Tieren des Nachts zum Aufenthalte dient und ihnen bei schlechter Witterung hinreichend Schutz gewaehrt. Zum Zwecke der Duengergewinnung wird der Kleinlandwirt den Boden dess Staltes pflastern, damit auch der hochwertige fluessige Duenger gewonnen werden kann.

Den Ankauf einer Milchkuh wird er am vorteilhaftesten gleich nachdem die betreffende Kuh geworfen hat, vornehmen. Die Rasse, die in Brasilien fuer den Kleinlandwirt in Frage kommt, ist die „Turina creoulo“, die von der „Turina portugueza“ abstammt. Es ist dies eine Mischrasse, aus portugiesischen und holländischen Rindern hervorgegangen, die sich in Brasilien gut aklimatisiert hat. Das Alter der Kuehe erkennt man an den Zahnen und auch an den Hörnern. Im Oberkiefer befinden sich keine, im Unterkiefer acht Schneidezähne. Vier Schneidezähne bringt das Kalb mit auf die Welt, nach 1/4 Jahr bekommt es die anderen vier. Dies sind die kleinen Milchzähne. Nach dem ersten Jahre fallen die beiden mittleren aus, und das Tier bekommt zwei neue, grosse; gegen Ende des zweiten Jahres die beiden nachstfolgenden auf jeder Seite; im dritten wieder zwei und im vierten verliert es die letzten Milchzähne und hat acht Schneidezähne, die durch ihren Glanz und ihre Groesse leicht von den Milchzähnen zu unterscheiden sind. Vom 5. Jahr ab veraendern sich diese Zahne in derselben Ordnung von Jahr zu Jahr, wie sie gekommen. Die Zahnkronen nutzt sich ab, wird runder u. verschwindet schliesslich ganz, so dass in den Kiefern nur kurze Stummel stecken, während der Zahnhalbsaenger hervortritt. Die Hoerner sind bis zum 4. Jahr glatt; von da an bildet sich bei solchen Tieren die auf die Weide gehen, dicht am Kopf eine ringfoermige Erhabenheit, mit jedem fortlaufenden Jahr eine neue, so dass ein Tier mit 6 Ringen 10 Jahre alt sein wuerde. Diese Ringbildung tritt jedoch auch während der Traechtigkeit ein, so dass man aus diesen aeusseren Erscheinungen das Alter eines Rindes nicht immer mit voller Sicherheit erkennen kann.

Auf der Milchergiebigkeit einer Kuh kann man zwar nicht mit unbedingter Sicherheit aus der äusseren Erscheinung schliessen, im allgemeinen aber bietet die aeussere Koerperbeschaffenheit doch einige wichtige Anhaltspunkte. Gute Erkennungszeichen sind die folgenden: schlauer, langer Kopf, leichte Hörner, feine

Roehren und feiner, langer Schweif, weit auseinander stehende hintere Rippen und obere Schwefwirbel. Die Haut soll biegsam, weich und glaenzend beharrt u. leicht abzuheben sein. Das leicht melkbare Euter soll gross und vierreigig sein und sich schwammig bis kernig aber nicht fleischig anfühlen. Sehr erwünscht ist eine feine zarte Haut des Euters, welche die grossen geschlängelten Blutgefaesse gut durchschneidet. Vor dem Melken soll das Euter gross und umfangreich sein, nach dem Melken aber stark zusammenfallen. Grossen gewundenen Milchadern sind ein gutes Milchzeichen; sie zeigen an, dass viel Blut, d. h. viel Naehrmaterial im Euter Verarbeitet wird. Dieselbe Bedeutung haben auch die unteren Milchgruben oder Milchschaesseln, ein Schlitz in der Bauchhaut, durch welchen die Milchader in die Bauchhöle eintritt. Weiter sind beim Ankauf auch die aeusseren Kennzeichen der Gesundheit zu beachten. Bei gesunden Tieren ist die Haut fein, weich und an ihrer Unterlage leicht verschiebar. Macht man mit der Hand eine Hautfalte, dann verschwindet diese sofort wieder, wenn man die Haut loslaesst. Ist dagegen die Haut hart, ledarartig und verschwinden die Hautfalten nicht alsbald, so ist das ein Zeichen langdauernder kümmerlicher Ernaehrung oder langwieriger Krankheiten. Nach dem Fressen soll die Kuh alsbald mit dem Wiederkauen beginnen, wenn sie sich selbst ueberlassen und ungestoert ist. Das Wiederkauen soll dabei lebhaft und ohne groessere Zwischenpausen erfolgen. Gesunde Rinder machen etwa 40—60 Kaubewegungen, bis sie den Bissen abschlucken, machen sie sie nur 10—12 Kaubewegungen und geschieht das Kauen mit Unlust, dann ist die Gesundheit gestoert. Desgleichen sind auch die Ausscheidungen zu beachten. Anhaltende Durchfaelle, die sich durch kein Mittel stillen lassen, sind meist ein Kennzeichen der Darintuberkulose. Anschwellen der Druesen in der Kehlgegend, am Hals, vor der Brust und in den Hungergruben weisen ebenfalls auf Tuberkulose hin.

Fortsetzung folgt.

INLAND

GEHALTSRUECKSTAENDE

Die staedtischen Beamten von Rio de Janeiro befinden sich in einer ziemlich misslichen Lage. Sie erhalten, wenn ueberhaupt, ihr Gehalt mit dreimonatiger Ver spaetung. Bei den immer noch recht hohen Lebensmittelpreisen — es ist eine Merkwuerdigkeit besonders des Riemarktes, dass die Kleinhandelpreise sich dort niemals den Grosshandelpreisen anpassen — sind dadurch viele Beamtenfamilien in eine schwierige Lage geraten. Selbst der „Vorschussdienst“, der es den staedtischen Beamten ermöglichte, allerdings gegen hohe Zinsen sich etwas Geld zu beschaffen, um das Allernotwendigste bespreiten zu koennen, musste wegen voelliger Ebbe in den Kas sen eingestellt werden. Die Verschuldung der Bundeshauptstadt ist ausserordentlich hoch. Im Senat zeigte Herr Aristides Rocha gewaltige Ziffern auf: Auslandsverschuldung 700.000 Contos, Schuld an Banco do Brasil

60.000 Contos, und Ausgabe von Schuldbeschreibungen 40.000 Contos. Dazu kommt, dass die Einnahmen in diesem Jahre wesentlich hinter den vorjaehrigen zurückbleiben duerften. Man kann es deshalb verstehen, wenn der Praefekt sich jeder, auch der kleinsten Ausgabenerhoehung, widersetzt und jeden Beschluss der Stadtverordneten mit Veto belegt, der eine Vermehrung der Ausgaben mit sich bringen könnte.

DIE KULTUR DER TUNG-BÄUME IN S. PAULO

Das Ackerbausekretariat hat zur Erreichung der Polykultur in S. Paulo einen neuen ausgezeichneten Schritt unternommen, indem es sich mit der Bitte an das dort ansaessige japanische Generalkonsulat wandte, aus Ostasien Stecklinge des Tung-Baumes zu besorgen, um im Staate Anbau-Versuche zu machen. Der Tung-Baum, Aleurites Fordii Thunb., stammt aus Mittelchina und liefert wie der amerikanische Gummibaum, Hevea, zur Familie der Wolfsmilchgewächse gehoerig, ein ausgezeichnetes Oel, das als Tung- oder Wood-Oil in der Industrie heute in außerordentlichem Massstabe Verwendung findet. Das Tung-Oel dient vor allem zur technischen Zwecken, wie Fabrikation von Oeltuchen, Gummitoffen und dergleichen und wird neuerdings nicht bloss in China, sondern auch in Japan, Hinterindien, Malakka usw. rationell aus grossen Pflanzungen gewonnen. Die Kultur der Aleurites Fordii ist aeusserst einfach und billig, da der Baum sehr anspruchslos ist und von seinem 8. bis zum 40. Jahre rentable Ernten bringt. Man sammelt die Nuesse, denen es auch nichts schadet, wenn sie wochenlang auf den Boden liegen bleiben entkernt sie und gewinnt dann mittels eines einfachen Auspress und Kochverfahrens das Oel. Das Wood-Oil hat sich ueberall als ein voller Ersatz fuer Lein-Oel erwiesen, besitzt aber diesem gegenüber durch die Einfachheit seiner Erzeugung zahlreiche Vorteile. Wenn es gelaenge, den Tung-Baum wirklich hier einzuführen, so haette sich der gegenwärtige Ackerbausekretär fraglos ein neues bedeutendes Verdienst um die landwirtschaftliche Produktion des Staates erworben.

EIN- UND AUSFUHR IM LAUFENDEN JAHR

Auf den grossen Rueckschlag, den der Kaffeehandel im letzten Jahre erlitten hat, konnte es nicht ausbleiben, dass auch die allgemeine Ein- und Ausfuhrbewegung im Staate São Paulo einen fühlbaren Rueckgang erfuhr. So zeigen die eben von der Secretaria de Agricultura fuer das erste Semester dieses Jahres veroeffentlichten statistischen Ziffern einen betraechtlichen Abfall gegenüber der Kurve der gleichen Periode des letzten Jahres, obwohl die Bilanz im ganzen für den Staat auch weiterhin aktiv bleibt. Der paulistaner Gesamt-Export erreichte in der Zeit von Januar bis Juni 1930 eine Höhe von 1.084.857 Contos de Reis oder 26.630.607 Pfund Sterling. Im abgelaufenen halben Jahre kam der Export indessen nur auf 793.950 Contos oder . . .

18. 854.200 Pfund und weist demnach einen Rueckgang von 290.907 Contos auf. Die Abnahme der Einfuhr war aber noch ausgepraegter. In den ersten sechs Monaten dieses Jahres betrug der Import nämlich 434.935 Contos, während in der gleichen Zeit des letzten Jahres fuer 770.314 Contos Waren aus dem Auslande bezogen wurden. Die Differenz zwischen den beiden Positionen betraegt hier nicht weniger als 435.378 Contos.

Als Handelsbilanzen ergeben sich fuer 1929 314.542 und fuer heuer 259.015 Contos de Reis. Die Abnahme im Wert der der Ausfuhr steht natuerlich in direktem Zusammenhang mit dem Preisstruz des des Kaffes. Wahrend im vergangenen Jahre 1.016.000 Contos fuer exportierten Kaffee eingingen hat man diesmal nur etwas ueber 701.000 Contos eingenommen, trotzdem rund 250.000 Sack Kaffee mehr ausgefuehrt worden sind. Dem Volumen nach sind die folgenden Artikel zurueckgegangen: Baumwolle, Oelfruechte, Ruecksaeide von Baumwollkernen, und einige andere, zugenommen dagegen hat der Export von Gefrierfleisch, Haeuten, Bananen und kleinem Massstabe auch der der Apfelsinen. Im Import verminderte sich ausserordentlich der Bezug von Automobilen: wahrend 1929 fuer nicht weniger als . . . 68.855 Contos Wagen fuer den Personenverkehr eingefuehrt wurden, bezeichnete sich dieses Jahr der Bezuz auf bloss 2.640 Contos de Reis! Mit den Lastkraftwagen verhielt es sich aehnlich: 48.880 Contos im letzten und nur 1.095 Contos in diesem Jahre. Betraechtlich angewachsen ist dagegen — in einem Wider spruch mit der Abnahme des Automobilimports — die Einfuhr von Gasolin und Oel, ferner der Bezug von Kohle, Mehl, Getreide, Stockfisch; Jute und Hanf. Alle anderen Produkte, die S. Paulo aus dem Auslande bezieht sind zurueckgegangen. So starke Eindruck nun aber auch die obigen Ziffern machen können, so wenig berechtigen sie dazu, in unheilbaren Pessimismus zu verfallen. Der Rueckgang begleitet nur Erscheinungen, die man auch in anderen Teilen der Erde und dort in noch starkerem Massstabe als hier beobachtet. Der Abfall z. B. des argentinischen Exportes ist noch frappanter. Alles deutet aber auch darauf hin, dass man den tiefsten Punkt der Kurve bereits erreicht und hinter sich hat. Die grossen Automobilgesellschaften beispielsweise, die nach den obigen Ziffern am staerksten unter der Stagnation des Importes litten, haben wieder ihre volle Arbeit aufgenommen und geben damit zu erkennen, dass sie den Kulminationspunkt der Krise fuer ueberschritten betrachten. Und wie dieses, gibt es noch zahlreiche andere Anzeichen, die auf die nunmehrige Besserung der wirtschaftlichen Lage mit guten Gruenden zu schliessen berechtigen.

JAPANISCHE EINWANDERUNG

Wie die Companhia Industrial Oversea in Tokio meldet, sind im ersten Halbjahr ds. Js. 10500 Japaner nach Brasilien ausgewandert. Das bedeutet dem gleichen

Zeitraum 1929 gegenüber eine Zunahme von 3800 Personen. Der groesste Teil dieser Auswanderer besteht aus Landwirten, die infolge der allgemeinen schweren Wirtschaftslage in Japan ihre heimische Scholle verlassen mussten. Die Gesellschaft ersucht das Außenministerium von Japan um erhoehung des Reisezuschusses.

LOKALES

Sport

Einen grossen Sieg konnten unsere Fussballer am vergangenen Sonntag in Neuberlin erringen. Concordia spielte in neuer Aufstellung und fand sich auf dem viel zu kleinen Platz Neuberlins sehr gut zurecht. Innerhalb der ersten Viertelstunde fielen bereits 3 Tore fuer Concordia; die beiden ersten durch Reimer, das dritte durch Victor Siewerdt. Zu der 30. Minute konnte Neuberlin seinen einzigen Erfolg buchen, wahrend 5 Minuten spaeter Carlos das 4. Tor fuer Concordia schoss. Nach der Pause gelang es Ferreira nochmals erfolgreich zu sein und mit dem glaenzenden Resultat von 5x1 verliessen unsere Fussballer siegreich den Platz.

Bei Concordia gab jeder Spieler seit Bestes. Die Mannschaft hatte einen grossen Tag. Von Neuberlin ist ruehmlich zu erwähnen, dass er bis zum Schluss um den Sieg kaempfte und sich nicht entmutigen liess.

Wie wir hoeren kommt Neuberlin am 31. ds. Mts. zum Rückspiel nach Rio do Sul. Da es alles aufbieten wird die Niederlage wett zu machen, so ist mit einem harten und spannenden Kampf zu rechnen.

Pferderennen

Am 16. und 17. ds. findet in Tayó die Einweihung der neuen Rennbahn statt, woselbst grosses Pferderennen stattfindet.

Steuertermin

Im laufe ds. Mts. wird auf der Staatskollektorie die 2. Rate der Gewerbe Steuer (Industria e Profissão) gezahlt

HUMORISTISCHES

Maler: Wie alt sind Sie, Fräulein?

Modell: 23 Jahre!

Maler: Und Ihre jüngere Schwester?

Modell: 26 Jahre!

DASSELBE

Die kleine Rosalie erzaehlt vom Gottesdienst. „Un dann, Tateleben, hat geredt e Mann von Wertheim!“

„Nanu,“ sagt der Vater, „woso von Wertheim?“

„Wart e mal, Tateleben,“ sagt Rosalie, „kann auch sein gewesen von Israel!“

Schuhe und Sandalen

fuer Herren, Damen u. Kinder

Martim Hahn

Casa do Gallo

TRINKT KAFFEE „BELLA ALLIANÇA“
von der Kaffee-Rösterei Walter Probst, Rio do Sul

O conde de Monte Christo

Por Alexandre Dumas

45.

No espaço de dois annos, pôde cinco navios soffreu tres bancarrota, e a ultima esperança que lhe resta é a barca Pharaó, que deve vir da India com carga de cachonilha e anil. Se este navio lhe faltar, como os outros, está perdido.

— E é casado? tem filhos?

— E' casado com uma mulher, que em tudo isto se tem conduzido como uma santa; tem uma filha que esteve para casar com um homem, tenente do exercito, a quem amava, mas a familia não consente, por ella ser uma rapariga pobre.

— Isso é horrivel! disse o padre.

— E' como a Providencia recompensa a virtude, disse Caderousse; Fernando e Danglars, esses nadam em riquezas.

— Como?

— Porque tudo lhes tem corrido bem.

— Onde está esse Danglars, que foi o mais culpado?

— Partindo de Marselha, segundo as recomendações do sr. Morel, que ignorava o seu crime, foi para casa de um banqueiro hespanhol, com a filha do qual se casou. Na guerra de Hespanha, encarregou-se da parte do fornecimento do exercito, e fez uma grande fortuna. Com o primeiro dinheiro que ganhou, negociou em fundos publicos e quadruplicou o capital. Pouco depois enivou, e casou-se com a senhora de Nargonne, filha do senhor de Salvieux camarista do rei actual, e que gosa de grande de grande valimento. Danglars é hoje conde, mora em um palacio na rua do Mont-Blanc, tem dez cavallos nas cavalhariças, seis criados e não sei quantos milhões.

— Ah! exclamou o abade, então é feliz?

— Feliz! quem pôde saber-o? A desgraça ou ventura, são segredos que ficam entre quatro paredes.

— E o outro... Fernando?

— E' hoje muito opulento e faz grande figura na sociedade.

— Isso parece fabula!

— Tem essa semelhança, mas ouça-me e logo saberá tudo.

"Fernando, dias depois da chegada de Dantès a

Marselha, tinha sido sorteado para o recrutamento. Os Bourbons deixaram-no sozinho na sua aldeia, mas Napoleão quando voltou, decretou um recrutamento extraordinario e Fernando marchou para as fronteiras, e assistiu com o seu regimento á batalha de Lygny. Na noite immediata estava elle de sentinelha á porta de um general, que tinha relações secretas com os inimigos, e que nessa mesma noite devia reunir-se aos ingleses: este general propôz a Fernando que o acompanhasse, o que elle aceitou. Foi este um crime que seria punido pela morte, se Napoleão ficasse no trono, e foi um serviço feito aos Bourbons. Quando voltou á França, ja vinha alferes; e com a protecção do general, que tem grande valimento, foi nomeado capitão em 1823, na guerra de Hespanha. Fernando era hespanhol, e foi enviado a Madrid para observar o espirito dos seus compatriotas. Conferenciou com Danglars, prometeu ao seu general o apoio dos realistas da capital e das provincias, e fez tais serviços n'aquelle pequena campanha que, depois da tomada do Trocadero, foi nomeado coronel, e condecorado com a cruz da Legião de Honra e com título de Barão de Morcerf.

— Oh! meu Deus! meu Deus! exclamou o abade.

— Isto ainda não é tudo. Concluida a guerra de Hespanha, parou a carreira de Fernando pela paz duradoura, que prometia reinar na Europa; só a Grecia estava sublevada contra a Turquia, e tinha começado a guerra da sua independencia; todas as vistas se dirigiam para Athenas, e era modo lastimar e sustentar os gregos. O governo francez, sem protegel-os abertamente, tolerava que os franceses fossem alistar-se nos seus exercitos. Fernando aproveitou e obteve ser considerado sempre como official francez. Pouco tempo depois soube-se que o barão de Morcerf estava ao serviço de Ali-Pachá, no posto de general instrutor. Ali-Pachá foi morto, como deve saber, porém, antes da sua morte, recompensou os serviços de Fernando, deixando-lhe uma somma considerável, com que voltou á França, onde foi confirmado o seu posto de tenente-general; hoje é conde, deputado, e habita um palacio magnifico em Paris, na rua Helder n. 27.

— E Mercedes? disse o abade, ouvi dizer que tinha desaparecido.

— Sim, senhor, desapareceu como desaparece o sol, para depois voltar mais radiante.

— Então tambem fez fortuna? perguntou o abade, com um sorriso de ironia.

— Mercedes é hoje uma das damas de mais consideração em Paris.

— Continue! tudo quanto ouço parece-me um sonho ...

— Mercedes, continuou Caderousse, depois de muita desesperação, vendo que Dantès não aparecia, casou-se com Fernando.

O abade suspirou profundamente.

— Fernando desposou Mercedes, disse Caderousse, e não obstante a sua felicidade, temendo que Dantès lhe aparecesse, e querendo afastar sua mulher do logar das suas recordações, sahiu com ella de Marselha oito dias depois do casamento.

— Não a tornou a ver? perguntou o abade.

— Sim, durante a guerra de Hespanha, em Perpignan, onde Fernando a deixára, cuidando na educação de seu filho.

— De seu filho? disse o padre estremecendo.

— Sim, do menino Alberto.

— E que educação tinha ella para instruir esse filho? continuou o abade; parece-me ter ouvido dizer a Edmundo que era filha de um simples pescador.

— E porque elle conhecia a muito mal! disse Caderousse. Mercedes poderia vir a ser rainha. Creio até que aprendeu muitas coisas para combater o mal que tinha no coração. A opulencia e as honras, têm se, sem dúvida, consolado: é condessa, é rica, e comtudo ... não é feliz.

— E julga isso?

— Julgo, porque quando me vi em extrema necessidade, pensei que os amigos me remediariam. Procurei Danglars, que nem ao menos me falou. Dirigi-me a casa de Fernando, e esse mandou-me dar cem francos pelo criado.

— Não viu Mercedes nem Fernando?

— Não senhor; mas a senhora de Morcerf viu-me, porque quando sahi, caiu-me aos pés uma bolsa com vinte e cinco luizes. Ergui os olhos, e vi-a que abaixava as rotulas da janella.

— E o senhor de Villefort? perguntou o abade, sabe o que fez para a degraça de Edmundo?

Continua

Der Graf von Monte Christo

Roman von Alexander Dumas

45.

Man begegnete diesem Missgeschick dadurch, dass man einen kleinen Balken, den man im Boden gefunden hatte, als Stuetze aufstellte.

Dantes war eben dabei, den Balken festzustellen, als er hoerte, wie ihn der Abbé, der in seinem Zimmer geblieben war und sich damit beschaeftigte, einen Pflock zuzuspitzen, der die Strickleiter halten sollte, mit schmerzlichem Tone rief. Dantes kehrte rasch zurueck und sah den Abbé bleich, mit schweissbedeckter Stirn und krampfhaft zusammengezogenen Haenden, mitten im Zimmer stehen.

Oh, mein Gott! rief Dantes, was haben Sie?

Rasch, rasch! sagte der Abbé, hoeren Sie mich!

Dantes erblickte das leichenbleiche Gesicht Farias seine von einem blaueulichen Kreis umzogenen Augen, seine weissen Lippen, seine gestraebten Haare und liess aus Schrecken den Meissel, den er in der Hand hielt, auf den Boden fallen.

Ich bin verloren sagte der Abbé ein furchtbare, vielleicht toedliches Uebel erfasst mich. Der Anfall kommt, ich fuehle es. Schon einmal wurde ich davon, ein Jahr vor meiner Einkerkerung, ergriffen. Fuer dieses Uebel gibt es nur ein Mittel, ich will es Ihnen nennen. Heben Sie den Fuss des Bettens auf! Der Fuss ist hohl, Sie finden darin ein Kristallflaschen, mit einer roten Fluessigkeit halb gefuellt.

Dantes verlor den Kopf nicht, obgleich ihm das Unglueck, das ihm drohte, unermesslich schien; er zog das Flaeschchen aus dem Bettfusse und legte dann den an allen Gliedern zitternden Abbé auf das Bett.

Das Uebel tritt ein, rief Faria, ich verfalle in Starrsucht; vielleicht werde ich keine Bewegung machen, keine Klage ausstossen; vielleicht werde ich aber auch schaeumen, schreien. Suchen Sie zu bewirken, das man mein Geschrei nicht hoert; es ist von Wichtigkeit, denn man koennte mir dann ein anderes Zimmer geben und uns fuer immer trennen. Wenn Sie mich unbeweglich, kalt und gleichsam tot sehen, dann, aber auch dann erst, hoeren Sie wohl, druecken Sie mir die Zahne mit dem Messer auseinander, floessen mir acht bis zehn Tropfen von diesem Tranke in den Mund, und vielleicht komme ich wieder zu mir.

Vielleicht, rief Dantes schmerzlich.

Zu Hilfe, zu Hilfe! rief der Abbé, ich . . . ich ich Aerm . . .

Der Anfall kam so rasch und so heftig, dass der unglueckliche Gefangene nicht einmal das begonnene Wort vollenden konnte. Eine Wolke zog schnell u. duester wie die Stuerme des Meeres ueber seine Stirne hin. Die Krise erweiterte seine Augen, verdrehte seinen Mund, faerzte seine Wange purpurrot. Er arbeitete mit Haenden und Fuessen, schaeumte bruelle; aber Dantes erstichte, wie es ihm Faria selbst empfohlen hatte, das Geschrei unter der Decke. Dies dauerte zwei Stunden. Dann aber fiel der Greis, traeger als eine tote Masse, kaelter als der Marmor, zurueck, erstarrte in einem letzten Krampfanfall und wurde leichenbleich.

Edmond wartete, bis dieser scheinbare Tod den Koerper erfasst und bis zum Herzen vereist hatte. Dann nahm er das Messer, schob die Klinge zwischen die Zahne, loeste mit unsaeglicher Muehe die zusammengepressten Kinbacken, zaehlte, einen nach dem andern, zehn Tropfen von dem roetlichen Safte und wartete.

Es verlief eine Stunde, ohne dass der Greis die geringste Bewegung machte. Dantes fuerchtete, zu lange gewartet zu haben, und betrachtete ihn, beide Haende in seinen Haaren haltend. Endlich erschien eine leichte Faerbung auf seinen Wangen; seine Augen gewannen ihren Blick wieder; ein leichter Seufzer entstieg seinem Munde, u. er machte eine Bewegung. Gerettet! gerettet! rief Dantes.

Der Kranke konnte noch nicht sprechen, aber er streckte mit sichtbarer Angst die Hand nach der Tuer aus. Dantes horchte und vernahm die Tritte des Gefangewaerters; es war nahe an sieben Uhr. Der junge Mann sprang zur Oeffnung, drang hinein, legte die Platte wieder ueber seinen Kopf und kehrte in sein Zimmer zurueck. Einen Augenblick nachher oeffnete sich seine Tuer, und der Kerkermeister fand den Gefangenen wie gewoehnlich auf seinem Bette sitzend.

Kaum hatte er ihn den Ruecken gewendet, kaum hatte sich das Geraeuscht der Tritte im Gang verloren als Dantes, von Ungeduld verzehrt, ohne an das Essen zu denken, in das Zimmer des Abbés zurueckkehrte.

Dieser war wieder zum Bewusstsein gekommen; aber er lag immer noch traeger und kraftlos auf sei-

nem Bette ausgestreckt.

Ich dachte, ich wuerde Sie nicht wiedersehen, sagte er zu Dantes.

Warum? fragte der junge Mann. Glaubten Sie sterben zu muessen?

Nein, aber alles ist zu Ihrer Flucht bereit, u. ich glaubte, Sie wuerden fliehen.

Die Roete der ~~Eigruestung~~ faerzte Dantes Wangen.

Ohne Sie! rief er. Hielten Sie mich dessen fähig?

Jetzt sehe ich, dass ich mich getaeuscht habe, sagte der Kranke, Oh! ich bin sehr schwach.

Mut! Ihre Kraefte werden wiederkehren, sagte Dantes, setzte sich neben sein Bett und nahm ihn bei den Haenden.

Der Abbé schuettelte den Kopf und erwiederte:

Das letztemal dauerte der Anfall eine halbe Stunde, wonach ich Hunger hatte und allein aufstand heute kann ich weder mein Bein, noch meinen rechten Arm ruehren, mein Kopf ist eingenommen, was auf einen Erguss im Gehirn hindeutet. Das drittemal werde ich voellig gelaehmt bleiben oder auf der Stelle sterben.

Nein, nein, beruhigen Sie sich, Sie werden nicht sterben; der dritte Anfall wird Sie, wenn er kommt, frei finden; wir werden Sie retten, wie diesmal und besser als diesmal, denn es steht uns dann jede erforderliche Hilfe zu Gebote

Mein Freund, sagte der Greis, taeuschen Sie sich nicht! Die Kriese, die soeben voruebergegangen ist hat mich zu lebenslaenglicher Gefangenschaft verurteilt um zu fliehen, muss man gehen koennen.

Nun, wir warten acht Tage, einen Monat, zwei Monate, wenn es sein muss! Inzwischen erlangen Sie Ihre Kraefte wieder. Alles ist zur Flucht vorbereitet, u. wir koennen nach unserem Belieben die Stunde und den Augenblick dazu waehlen. An dem Tage, wo Sie kraeftig genug fuehlen, um zu schimmen, bringen wir unsren Plan in Ausfuehrung.

Ich werde nie mehr schwimmen, erwiederte Faria dieser Arm ist gelaehmt, nicht fuer einen Tag, sondern fuer immer. Heben Sie ihn selbst auf und sehen Sie, wie schwer er ist!

Fortsetzung folgt.

EMPREZA COLONIZA-

DORA

Luiz Bertoli

ESCRITÓRIOS: RIO OESTE
E TAYÓ

Disponíveis cerca de 2.000 otes nas zonas entre Trombudo e Rio do Sul nos afluentes Da. Luiza, Rib. Mathilde e Rio das Pedras; zona Nova Rodeio-Benedicto; zona Rio Oeste e seus tributários como: Rib. Grande, Rio Herta, Rio Alegre, Rio Luiz, Rio do Encano, Rib. das Pedras, Rio do Campo e Rio Verde.

Clima salubrissimo, boas águas, muitos lotes já medidos de 25 a 30 hectares, estradas feitas e em construção. Preços modicos e condições vantajosas de pagamento.

APROVEITEM OS COLONOS DE ASSEGURAR UM FUTURO GARANTIDO PARA SEUS FILHOS. NÃO PERCAM TEMPO

Hotel Kirsten

— Proprietario: Oscar Kirsten —
RIO DO SUL — BLUMENAU

Estabelecimento de 1ª ordem
Dispõe de excellentes quartos,
e sala para mostruário.

Cosinha brasileira e alema

Garagem para automoveis e
bomba de Gazolina da The Texas
Company (South America) Ltd.

— PASTO PARA ANIMAES —

Fabrica de Malas
Correias — Sellaria

DE
CARLOS MARZALL

RIO DO SUL

tem sempre em stock malas de
qualquer tamanho e feitio, arreios
e preparamos para animaes, bem
como artigos para sapateiros e
selleiros.

OFFICINA DE CONCERTOS
PREÇOS MODICOS



A Loção Brillante faz voltar a cor
primitiva em 8 dias. Não pinta, porque não
é tinta. Não queima, porque não contém
sais nocivos. É uma formula científica de
grande botanico dr. Ground, cujo segredo
foi comprado por 700 contos de réis. É re-
comendada pelos principais Institutos So-
cietários do estrangeiro, analisada e autoriza-
da pelo Departamento de Higiene do
Brasil.

Com o uso regular da Loção Brillante:
Desaparecem completamente os caspas e
alergias parassitárias -- Cessa a queda do
cabelo. -- Os cabelos brancos, descolorados
ou grisalhos, voltam à sua cor primitiva
sem ser tingidos ou queimados. -- Detém
o nascimento de novos cabelos brancos. --
Nos casos de calvície, faz brotar novos ca-
belos. -- Os cabelos ganham vitalidade,
tornando-se lindos e sedosos e a cabeça lisa
e fresca.

Lóção Brillante

Generos Alimenticios

só de 1ª. qualidade

V. S. encontra sempre na Casa

Oscar Roffs, Rio do Sul

LARGA-ME... DEIXA-ME GRITAR!



OXAROPE SÃO JOÃO

É O MEJOR PARA TOSSE E DOENÇAS DO PEITO - COM O SEU USO REGULAR:

- 1.º A tosse cessa rapidamente.
- 2.º As grippes, constipações ou defluxos, cedem e com ellas as dores do peito e das costas.
- 3.º Alliviam-se promptamente as crises (afflícções) dos asthmaticos e os accessos da coqueluche, tornando-se mais ampla e suave a respiração.
- 4.º As bronchites cedem suavemente, assim como as inflamações da garganta.
- 5.º A insomnia, a febre e os suores nocturnos desapparecem.
- 6.º Accentuam-se as forças e normalizam-se as funcções dos orgãos respiratorios.

O Xarope São João encontra-se nas Farmacias

Papiertüten

in allen grössen staendig vorraetig in der Druckerei ds. Blattes.

SACOS DE PAPEL

tem sempre em stock a redacção deste jornal

Sociedade Cooperativa de Responsabilidade Ltd.
— SYSTEMA LUZZATTI —

Banco de Credito Popular e Agricola de Bella Aliança

Endereço telegraphico: «Ambula»

Sede: Edificio proprio

— RIO DO SUL — EST. STA. CATHARINA —

Inaugurado em 24 de Maio de 1928

Capital subscripto: 74:200\$000

Capital realisado : 56:472\$000

Fundo de reserva: 5:411\$810

Balançete em 31 de Julho de 1930

A C T I V O :

Accionistas
Titulos descontados
Contas correntes garantidas
Contas correntes movimento
Correspondentes
Efeitos a receber
Valores caucionados
Hypothecas
Acções
Administração de bens e valores
Immoveis
Moveis e utensilios
Caixa (em cofre e nos Bancos)
Diversas contas

17:728\$000
111:689\$120
61:855\$910
231\$590
83:335\$530
260:312\$098
15:860\$000
17:000\$000
50\$000
102:133\$000
41:161\$280
7:458\$170
52:829\$100
5:843\$260

Capital
Fundo de reserva
Fundo de reserva especial
Depositos:

Depositos populares	170\$420
Contas correntes limitadas	11:088\$970
Contas correntes aviso previo	40:580\$740
Contas correntes prazo fixo	92:137\$380
Contas correntes a disposição	63:155\$790
Contas correntes movimento	35:824\$410
Contas correntes cobrança	516\$380 243:474\$090
Titulos p. c. de terceiros	309:898\$708
Caução da directoria	2:000\$000
Valores em caução	13:860\$000
Valores hypothecarios	17:000\$000
Bens e valores de C/ alheia	104:232\$000
Juros e descontos	2:392\$110
Comissões	411\$800
Obras de acção social	362\$210
Dividendo não reclamado	2:964\$370
Diversas contas	995\$230

Rs. 777:487\$058

P a s s i v o :

74:200\$000
5:411\$810
284\$730
170\$420
11:088\$970
40:580\$740
92:137\$380
63:155\$790
35:824\$410
516\$380 243:474\$090
309:898\$708
2:000\$000
13:860\$000
17:000\$000
104:232\$000
2:392\$110
411\$800
362\$210
2:964\$370
995\$230

Rs. 777:487\$058

não percas a cabeça!



—Minha filha, resignação!
Para uma dôr de cabeça como esta
é este o unico remedio!

—Pelo amor de Deus, não faças isto!
Ha un remedio muito melhor:
uma dose de

CAFIASPIRINA

NÃO só para as dôres de cabeça como tam-
bem para as de dentes e ouvidos, as
neurálgias, o rheumatismo, as consequencias
de noites em claro e de excessos alcoolicos, a
CAFIASPIRINA é, positivamente, o remedio
sem rival.

Allivia rapidamente as
dôres, levanta as forças e
não affecta o coração
nem os rins.



Conselho Director:

Ermembergo Pellizzetti
Walther Baumgarten
Ewald Koschel

Presidente
Vice-Presidente
Gerente

Digitalizado pelo Arquivo Histórico José Ferreira da Silva - Blumenau/SC

quarenta annos de idade, sendo filho legítimo de João Gebien e de sua mulher dona Joanna, residentes em Indayal, desta Comarca. A contrahente com 31 annos de idade, sendo filha legítima de Rodolpho Danker, residente em Lontras e de sua falecida mulher dona Wibke.

CARLOS FRANCISCO KUHLMANN com dona CECILIA MARCHIOLI, ambos solteiros, lavradores, naturaes deste Estado e residentes e domiciliados, elle em Matador e ella em Rib. das Cobras, deste Distrito. O contrahente com vinte e dois annos idade, sendo filho legítimo de João Kuhlmann e de sua mulher dona Carolina, residentes em Rib. Matador, deste Distrito.

A contrahente com vinte e oito annos de idade, sendo filha legítima de Victorio Marchilli e de sua mulher dona Clarinda, residentes em Rib. das Cobras, deste Distrito. CARLOS CORRÊA e dona PAULINA REBLIN, ambos solteiros, lavradores, naturaes desse Estado e residentes e domiciliados, elle nesta povoação e ella em Rib. Canãas deste Distrito. O contrahente com vinte e dois annos de idade, sendo filho legítimo de Avelino Corrêa e de sua mulher dona Magdalena, elle falecido em

No impedimento do Escrivão
O Ajudante
Julio Rousseng Filho

Dr. med. E. Fulde

Chefarzt des Hospitals
Cruzeiro
Rio do Sul

Chirurgie und Orthopädie
Frauenkrankheiten
Geburtshilfe
Innere Krankheiten

Sprechstunden im Hospital
vorm. 10—12, nachm. 2—3.

LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN RUD. SACK

wie PFLÜGE, EGGEN etc, ueberall erhaeltlich.
Vertreter: CARLOS HOEPCKE S. A.

Serraria e Fabrica de Móveis

DE
J. ODEBRECHT

RIO DO SUL - BLUMENAU

Grande deposito de madeira. Fornece-se com promptidão: móveis, esquadris de toda especie, assoalho, vigas, forro, sarrafos etc

Em vista da actual crise que estamos atravessando resolvemos, reduzir os preços de trabalhos dentários para o seguite:

Extracção de dentes: 2\$000
sem dôr 3\$000

Obstruções: á Amalgana 3\$000
á Porcellana 4\$000
á Ouro (conforme peso)

Dentaduras: cada dente á 5\$000
Corôas de Ouro: cada 30\$000

Bridges (pontes) á combinar

Tratamento de dentes etc, sómente com pagamento a vista.

Mit Ruecksicht auf die gegenwärtige Geldknappheit arbeite ich ab 1. August 1930 bis auf weiteres zu folgenden Preisen:

Zahnziehen: 2\$000
schmerzlos 3\$000

Plomben: Amalgam 3\$000
Porzellan 4\$000
Gold nach Gewicht

Gebisse: Zahn 5\$000
Goldkronen mit verstärkter Kauflaeche 30\$000

Bruecken: nach vereinbarung

Behandlungen koennen nur gegen baar ausgefuehrt werden.

**Walter Goering, Zahnarzt
RIO DO SUL**

Corridas de cavalos

Dia 16 e 17 de Agosto haverá corridas de cavalos por occasião da inauguração da raia de Tayó

Correrão os animais "Pangeré" e "Zaino" respectivamente de Emiliano Bastos e Mathias Schwinden. Valor 1.000\$000

Haverá churrascada!! Todos poys á inauguração da nova raia de Tayó

Brusque em 1916 e ella residente no mesmo lugar, desse Estado.

A contrahente com vinte e um annos de idade, sendo filha legítima de Oscar Reblin de sua mulher dona Catharina, residente em Lontras e de sua falecida mulher dona Wibke.

Apresentaram os documentos exigido pelo art. 180, nrs. I, II, III e IV do Código Civil. Si alguém souber de algum impedimento opponha-o na forma da lei. Lavo o presente para ser affixado no lugar do costume e publicado pela imprensa. Bella Aliança, 6 de 8 de 930

No impedimento do Escrivão
O Ajudante
Julio Rousseng Filho

Adoptado oficialmente no Exerto

ELIXIR "914"

Com o seu uso, nota-se em poucos dias:

1º - O sangue limpo, de impurezas e bem estar geral;

2º - Desaparecimento de Espinhas; Eczemas, Erupções Furunculos, Coceiras, Feridas brava Bôba, etc;

3º - Desaparecimento completo de RHEUMATISMO dôres nos ossos e dôres de cabeça.

4º - Desaparecimento das manifestações syphiliticas e de todos os incomodos de syphilis;

5º - O apparelho gastro-intestinal perfeito, pois o "ELIXIR 914" não ataca o estomago e não contém iodureto.

E' o unico Depurativo que tem attestados dos Hospitaes, de especialistas dos Olhos e da Dyspepsia Syphilitica.

ESCRITORIO DE ADVOGACIA

C. CAMPOS
Bella Aliança

ELIXIR DE NOGUEIRA
angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten.
Erstes Blutreinigungsmittel



angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten.
Erstes Blutreinigungsmittel

Calçados e Sandaleas

para homens, senhoras e crianças, sempre em stock na

CASA DO GALLO.

Martim Hahn

Vinho Creosotado
do pharm.-chim.
JOÃO DA SILVA
SILVEIRA
Poderoso Tonico
e Fortificante
Empregado com grande
sucesso na fraqueza
geral.
RECONSTITUENTE
DE LA ORDEM

DR. SIEVINO P. DE ARAUJO
VORONOFF
BRASILEIRO

Rejuvenece e mulher sem operões. Os 12 1/2 milhões de Moscas e Senhoras que vivem no Brasil estão salvas porque o dr. Sylvino Pacheco de Araujo, eminente medico brasileiro, como o grande cientista russo, também criou, com o seu maravilhoso preparado "FLUXO-SEDATINA" o rejuvenescimento da mulher, fazendo desaparecer milagrosamente mensas, acalmando, regularizando e vitalizando os seus órgãos, facilitando os partos, sem dôres cujo perigo tanto aterroriza a mulher.

E' um preparado de real valor, que se recomenda aos exmos. srs. medicos e parteiras, como agente calmante e regulador das funções femininas.

Está sendo usado diariamente nos principais hospitaes, notadamente nas maternidade, casas de saude do Rio de Janeiro e São Paulo.

"FLUXO-SEDATINA" encontra-se em todas as Pharmacia

Quereis!

um terno bem feito e com elegancia, procura a

ALFAIATARIA NOVA
de

Virgilio Campos
Em frente da fabrica de Violões
de Mario Magnani

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado com sucesso nas seguintes molestias:

Escofulas, Darilhos, Boubas, Inflammations do estero, Corrimento dos ouvidos, Gonorrhées, Fistulas, Espinhas, Encréticos venenosos, Radicular, Flores brancas, Ulceras, Tumores, Sarnas, Rheumatismo em geral, Manchas da pele, Afecções do figado, Dores no peito, Timores nos ossos, Latejamento das articulações (do) pescoço e finalmente em todas as molestias provenientes da sangue.

MARCA REGISTRADA
GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

MAX ZIERHOLD

— RIO DO SUL —

Alle Lebensmittel Conserven, Weine, etc.
in nur ersten Qualitäten.

KAUFEN

Sie fuer Ihr Auto oder Caminhão, Gummireifen

GOODYEAR

und Sie sparen viel Geld.

Carlos Hoepcke S. A.

MASCHINEN

fuer TISCHLER, SCHLOSSER- SCHMIEDE etc. liefert unter gunstigen Bedingungen

Carlos Hoepcke S. A.

MALBURG & CIA

Filial Estação Victor Konder

MUNICIPIO DE BLUMENAU

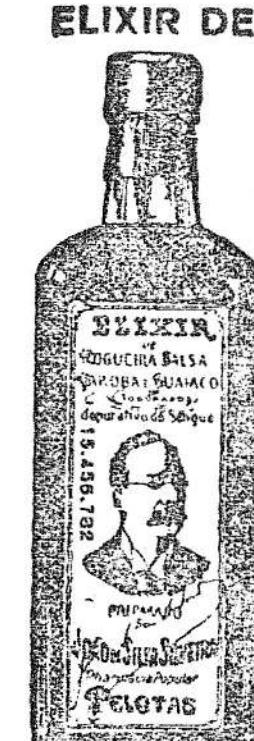
Compra de madeiras — **Expedição**

Depósito de mercadorias como arame farpado, farinha de trigo, sal, cerveja da Cia. Cervejaria Brahma, soda caustica, sabão de Joinville, Vinho do Porto "Adriano", cimento, kerosene, gazolina, etc.

Sempre Stock de café molido da firma
Walter Schmidt



COCEIRAS



MARCA REGISTRADA
GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

Vsa. Saria.

já se certificou dos artigos e preços da casa

FREDERICO LINDNER?

Não deixeis de fazer, hoje mesmo; uma visita.

Sempre novo stock de GENEROS ALIMENTICIOS de 1ª ordem

BARATILHO!

— : —

BARATILHO!

CASA MAAS

Venda de um grande stock de mercadorias por
preços SEM COMPETENCIA.

Visitem, hoje mesmo, minha casa assim de convencerem-se da
verdade.

K. Maas

Generos Alimenticios

só de 1ª qualidade

V. S. encontra sempre na Casa

Oscar Roifs, Rio do Sul

Lebensmittel

in nur ersten Qualitaeten staendig vorraetig

Oscar Roifs, Rio do Sul.

Carlos Hoepcke S. A.

FLORIANOPOLIS,

BLUMENAU, LAGUNA, S. FRANCISCO, LAGES.

Pfluege — Rud. Sack

Elektromotoren AEG

Lokomobilen Th. Floether / Gassen

Rohelmoore Deutz

Sauggasmotore Deutz

Abrichthobelmaschinen

Dicktenhobelmaschinen

Bandsaegen

Pendelsaegen

Schwankende Nutsaegen

Drehbaenke fuer Holz & Eisen

Transmissionswellen

Ringschmierlager

Rotguss & Kugellager

Langlochbohrsupporte

Pumpen fuer Hand- & Kraftbetrieb

Feldbahnschinen

Wurststopfmaschinen

Milchzentrifugen fuer Hand- & Kraftbetrieb

Flaschenzuege u. andere Hebewerkzeuge

Fahrrader - Wanderer & Ideal

Autoreifen Good Year

Eggen etc. Rud. Sack

Elektr. Installationsmaterial

Elektr. Plaetteisen & Heizoefen

Elektr. Kochplatten & Tauchsieder

Hobelmaschinenmesser

Hobelmesserwellen mit Bronzelager

Schleifapparate

Komplete Kreissaegegewellen

Fraeser & Fraesapparate

Loefapparate

Schweissapparate

Eismaschinen Gebr. Bayer

Kiempnereimaschinen

Bohrmaschinen fuer Hand- & Kraftbetrieb

Feldschmieden

Radsaetze fuer Rollwagen

Fleischhakemaschinen fuer Kraftbetrieb

Schmieroel der Vacuum Oil Co.

Treibriemen

Schreibmaschinen — Continental

Motorraeder DKW

Autos Ford

Günstige Zahlungsbedingungen. Besorgung von Maschinen für jeden Betrieb.

QUEREIS

Banco de Credito Popular e Agricola
de Bella Aliança

Endereço telegr: Ambula

Codigos: Mascotte, Ribeiro

— RIO DO SUL —

FUNDADO EM 1928

De 1º de Janeiro de 1930 em diante, até novo aviso, vigoram para Juros e depositos as seguintes condições:

C/corr. á disposição, retirada livre, sem aviso previo 3% p. a.

C/corr. com aviso de 15 dias para retiradas de 1 conto até 5

contos 6% p. a.

C/corr. com aviso de 60 dias para retiradas de 1 conto até 10 contos 6% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 3 meses com aviso previo de 2 meses 7% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 6 meses com aviso previo de 3 meses 8% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 1 anno com aviso previo de 3 meses 9% p. a.

C/corr. limitadas. entrada inicial minimo 10\$000 e subsequentes de, ao minimo, 5\$000, limite 10:000\$000 6% p. a.

Depositos populares (Caixa Economica), depositos desde

Rs. 1\$000 e seus multiplos até o maximo de Rs. 50\$000 por se-
mana, limite Rs. 4:000\$000 6% p. a.

Os juros serão capitalizados semestralmente em 30 de Junho e 31 de Dezembro de cada anno.

Faz toda e qualquer operação bancaria: Emprestimos, Des-
contos, Cobranças, Ordens de pagamento sobre qualquer praça
do paiz ou dô estrangeiro etc.

O Banco mantem um serviço gratuito especialmente para o
pagamento de impostos dos seus depositantes.

Expediente: das 9 ás 12 horas e 13 ás 16 horas
aos sabbados das 9 ás 13 horas

Dr. SILVINO P. DE ARAUJO
VORONOFF

BRASILEIRO

Rejuvenece a mulher sem opera-
ções. Os 12 1/2 milhões de Mos-
cas e Senhoras que vivem no
no Brasil estão salvos porque
o dr. Sylvino Pacheco de Araujo,
eminente medico brasileiro, como
o grande cientista russo, tam-
bém criou, com o seu maravilhoso
preparado "FLUXO-SEDATINA"
o rejuvenescimento da mulher,
fazendo desaparecer milagrosa-
mente mensaes, acalmando, regu-
larizando e vitalizando os seus
órgãos, facilitando os partos, sem
dôres cujo perigo tanto aterro-
ria a mulher.

E' um preparado de real valor,
que se recomenda aos exmos.
srs. medicos e partéiras, como
agente calmante e regulador das
funcções femininas.

Está sendo usado diariamente
nos principaes hospitais, nota-
damente nas maternidades, casas
de saude do Rio de Janeiro e
São Paulo.

"FLUXO-SEDATINA" encon-
tra-se em todas as Pharmacias

ESCRITORIO DE ADVOGACIA

C. CAMPOS
Bella Aliança

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado
com successo
nas seguintes
molestias:



GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

C. Walter Guering
DENTISTA
Rio do Sul

COMPRA-M A DINHEIRO
WALBURG & CIA.

Todos as informações receberão da filia Lona

Calçados e
Sandalias

para homens, senhoras e crianças,
sempre em stock na

CASA DO GALLO.

Martim Hahn

Vinho Creosotado

do pharm.-chim.

JOÃO DA SILVA

SILVEIRA

Poderoso Tonico

e Fortificante

Empregado com grande

successo ua frequêza

geral.

RECONSTITUENTE

DE LA ORDEM

Elixir Benogueria

angewandt mit den
grösssten Erfolgen ge-
gen Syphilis u. deren
schreckliche Folgen
Tausende von ärzt-
lichen Attesten.

Erstes Blutreinigungsmittel

Dr. MED. E. F. T.

Chefarzt des Hospitals

Cruzeiro

Rio do Sul

Chirurgie und Orthopédie
Frauenkrankheiten
Geburtshilfe
Innere Krankheiten

Sprechstunden im Hospital
vorm. 10-12, nachm. 2-3.

ALFAIATARIA NOVA

de Vergilio Campos

Em frente da fabrica de Violões de Mario Magnani

um terno bem feito e com elegancia?

procurae a

EMPREZA COLONIZA
DORA

Luiz Bertoli

ESPECTORIOS: RIO OESTE
E TAYÓ

Disponíveis cerca de 2.000 lotes nas zonas entre Trombudo e Rio do Sul nos affuentes Da. Luiza, Rib. Mathilde e Rio das Pedras; zona Nova Rodeio-Benedicto; zona Rio Oeste e seus tributários como: Rib. Grande, Rio Herta, Rio Alegre, Rio Luiz, Rio do Encano, Rib. das Pedras, Rio do Campo e Rio Verde.

Clima salubrissimo, bôas águas, muitos lotes já medidos de 25 a 30 hectares, estradas feitas e em construção. Preços modicos e condições vantajosas de pagamento.

APROVEITEM OS COLONOS DE ASSEGURAR UM FUTURO GARANTIDO PARA SEUS FILHOS. NÃO PERCAM TEMPO

Hotel Kirsten

— Proprietario: Oscar Kirsten —
RIO DO SUL — BLUMENAU

Estabelecimento de 1ª ordem
Dispõe de excellentes quartos,
e sala para mostruario.

Cosinha brasileira e alema

Garagem para automoveis e
bomba de Gazolina da The Texas
Company (South America) Ltd.

— PASTO PARA ANIMAES —

Fabrica de Malas
Correias — Sellaria
DE

CARLOS MARZALL

RIO DO SUL
tem sempre em stock malas de
qualquer tamanho e feitio, arreios e
preparos para animaes, bem
como artigos para sapateiros e
selleiros.

OFFICINA DE CONCERTOS
PREÇOS MODICOS



Cabellos Brancos?

A Loção Brilhante faz voltar a cor
primitiva em 8 dias. Não pinta, porque não
é tinta. Não queima, porque não contém
sais nocivos. É uma formula scientifica do
grande botanico dr. Ground, cujo segredo
foi comprado por 200 contos de reis. É recomendaada pelos principes institutos
Saudarios do estrangeiro, analysada e autorizada
pelo Departamento de Hygiene do
Brasil.

Com o uso regular da Loção Brilhante:
Desaparecem completamente as caspas e
afecções parasitárias — Cessa a queda do
cabello. — Os cabellos brancos, descolorados ou
grisalhos, voltam à sua cor primitiva sem ser tingidos ou queimados. — Detém o
nascimento de novos cabellos brancos. — Nos casos de calvície, faz brotar novos
cabellos. — Os cabellos ganham vitalidade,
tornando-se fiados e sedosos e a cabeça limpa e fresca.

Loção Brilhante

MAX ZIERHOLD

— RIO DO SUL —

Alle Lebensmittel Conserven, Weine, etc.
in nur ersten Qualitäeten.

LARGA-ME, DEIXA-ME GRIAR!



Xarope São João

OXAROPE SÃO JOÃO

É O MEJOR PARA TOSSE E DOENÇAS DO PEITO — COM O SEU USO REGULAR:

1. A Tosse cessa rapidamente.
2. As grippes, constipaçoes ou defluxos, cedem e com ellas as dores do peito e das costas.
3. Alliviam-se promptamente as crises (afflícções) dos asthmaticos e os accessos da coqueluche, tornando-se mais ampla e suave a respiração.
4. As bronchites cedem suavemente, assim como as inflamações da garganta.
5. A insomnia, a febre e os suores nocturnos desaparecem.
6. Accentuam-se as forças e norma. m-se as funções dos órgãos respiratórios.

Charmes Sôfis & Co. — 1885. Farmacias

Papiertüten

in allen Groessen staendig vorraetig in der Druckerei ds. Blattes.

não percas
a cabeça!



— Minha filha, resignação!
Para uma dôr de cabeça como esta
é este o unico remedio!
— Pelo amor de Deus, não faças isto!
Ha un remedio muito melhor:
uma dose de

CAFIASPIRINA

NÃO só para as dôres de cabeça como também para as de dentes e ouvidos, as nevralgias, o rheumatismo, as consequencias de noites em claro e de excessos alcoolicos, a CAFIASPIRINA é, positivamente, o remedio sem rival.

Allivia rapidamente as dôres, levanta as forças e não affecta o coração nem os rins.



MALBURG & CIA

Filial Estação Victor Konder

MUNICIPIO DE BLUMENAU

Compra de madeiras — Expedição

Depósito de mercadorias como arame farpado, farinha de trigo, sal, cerveja da Cia. Cervejaria Brahma, soda caustica, sabão de Joinville, cimento, kerozene, gazolina, etc.

Sempre Stock de café moído da firma
Walter Schmidt

Stein- u. Muschelkalk

STETS VORRAETIG BEI

Alfred Brattig

Encommendas u. Frachten

nach hier, und von hier nach allen Orten des Staates befördert oder vermittelt prompt

Brattig & Cia.

Spedission, Commission u. Consignasian
naehere Auskunft im Hotel Brattig.

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Proprietario Alfredo Brattig
CONFORTO E HYGIENE

Este estabelecimento que é de primeira ordem, dispõe de excellentes quartos, sala para mostruario, garagem para automoveis e pasto para animaes.

COSINHA BRASILEIRA E ALLEMÃ

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Inhaber: Alfred Brattig

BEQUEMLICHKEIT UND SAUBERKEIT

Dieses erstklassige Etablissement verfügt ueber ausgezeichnete Zimmer, Mustersaal fuer Geschaeftsreisende, Autogarage und Weiden fuer Tiere.

BRASILIANISCHE UND DEUTSCHE KÜCHE

Serraria e Fabrica de Moveis

DE
J. ODEBRECHT

RIO DO SUL - BLUMENAU

Grande deposito de madeira. Fornece-se com promptidão: moveis, esquadris de toda especie, assoalho, vigas, forro, sarrafos etc

